



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT



中央编译局文库
Central Compilation and
Translation Bureau Library

马克思主义研究资料

第11卷

经典作家著作研究 I



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press



马克思主义研究资料

第11卷

主 编 杨金海
副主编 冯 雷(常务) 薛晓源

经典作家著作研究 I

本卷主编 姚 颖



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

经典作家著作研究 I / 姚颖主编.

—北京: 中央编译出版社, 2014. 12

(马克思主义研究资料 / 杨金海主编; 11)

ISBN 978-7-5117-2443-4

I. ①经… II. ①姚… III. ①马恩著作研究-文集

IV. ①A811-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 306121 号

经典作家著作研究 I

出 版 人: 刘明清

责任编辑: 薛迎春

责任印制: 尹 珺

装帧设计: 田晗工作室

排版制作: 北京宏章文化发展中心

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 (100044)

电 话: (010) 52612345 (总编室) (010) 52612335 (编辑室)
(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)
(010) 52612346 (馆配部) (010) 55626985 (读者服务部)

传 真: (010) 66515838

经 销: 全国新华书店

印 刷: 山东鸿君杰文化发展有限公司

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 510 千字

印 张: 41

版 次: 2014 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 240.00 元

网 址: www.cctphome.com 邮 箱: cctp@cctphome.com

新浪微博: @中央编译出版社 微 信: 中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺: 中央编译出版社直销店 (<http://shop108367160.taobao.com>) (010) 52612349

本社常年法律顾问: 北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: (010) 55626985

总 序

呈献给读者的这套《马克思主义研究资料》丛书，旨在服务于我国正在实施的马克思主义理论研究和建设工程，积极吸收和借鉴国外马克思主义研究成果，对改革开放以来中央编译局编译的有关国外学者研究马克思主义的成果，以及少量相关的国内学者的研究成果整理出版，为我国马克思主义研究提供基础性的参考资料。本丛书计划出版 37 卷，三年内陆续完成编辑和出版工作。

编译国外学者关于马克思主义的研究成果，并对相关问题展开深入探讨，是马克思主义经典著作编译研究的基础性工作。中央编译局作为马克思主义经典著作编译研究的专门机构，历来十分重视这项工作。20 世纪 50 年代以来，特别是改革开放以来，中央编译局的同志们编译了大量国外学者关于马克思主义的研究文献，也发表了不少自己的相关研究成果。这些成果曾经在中央编译局编辑的《马列著作编译资料》、《马列主义研究资料》、《马克思主义与现实》等刊物公开发表，或在内部刊物《马克思恩格斯研究》、《列宁研究》等刊载。这些成果对于推进马克思主义经典著作的编译和研究工作发挥了重要作用，时至今日，一些学者仍然把它们当做研究马克思主义的珍贵资料。

然而，随着近年来中央实施马克思主义理论研究和建设工程的深入推进以及马克思主义学科建设的快速发展，这些研究资料的留存情况已经远远不能适应形势发展的需要了。《马列著作编译资料》和《马列主义研究资料》早已停止出版，很多人难以找到原有资料；《马克思恩格斯研究》等内部刊物刊载的文章没有公开面世，也难以为人们广泛使用；而新编译的文献资料又很零散。因而，希望中央编译局提供马克思主义研究资料的呼声越来越高。

为了继承前辈的事业，适应学界的需要，尽可能全面系统地收集整理中央编译局近几十年来编译的国外学者关于马克思主义的研究成果以及相关的国内学者的研究成果，中央编译局专门成立了《马克思主义研究资料》丛书课题组，并对该项工作提供了基金资助。课题组不仅在局内组织力量进行工作，而且争取到社会力量的支持。经过课题组同仁两年多努力，已经形成一批编辑成果，还将继续补充、完善并陆续推出。这套《马克思主义研究资料》丛书就是这些成果的集中体现。

本丛书力求体现如下四个特点，这也是丛书编辑工作所力求遵循的四条原则：第一，保证文献性。本丛书主要收集改革开放以来中央编译局刊物发表的有关马克思主义理论编译和研究方面的成果，这些刊物包括公开出版的《马列著作编译资料》、《马列主义研究资料》、《马克思主义与现实》、《当代世界与社会主义》、《经济社会体制比较》、《国外理论动态》等，也包括内部刊物《马克思恩格斯研究》、《列宁研究》、《斯大林研究》、《马克思恩格斯列宁斯大林研究》等；少量收集其他杂志发表的中央编译局学者编译或撰写的有关文章；个别收集与中央编译局长期合作的其他学者的相关文章；对所收商榷性文章涉及的其他学者的成果，也作为附文收入，以示对相关学者的尊重，也便于读者在阅读

正文时参考。收集整理这些学术成果的目的主要是为学界研究马克思主义提供参考资料，同时帮助人们了解马克思主义研究的历史进程和思想脉络。因此，本丛书所收文献力求保持其历史原貌，包括其中的人名、地名、术语、引文等，都不作改动，以便读者进行文献考证之用，只对个别错漏文字等进行校正，对于文中可能产生歧义的地方，以“本丛书编者注”的方式加以说明。其中读者特别应当留意的是译名、术语的不统一问题，例如关于《马克思恩格斯全集》历史考证版，就有多种表达方式：原文版、国际版和MEGA版，其中，往往又以“老”、“新”、“MEGA¹”、“MEGA²”、“MEGA1”、“MEGA2”等来区分历史考证版第1版和第2版。第二，突出编译性。本丛书所收文献中，以国外学者的成果为主，包括国外学者关于马克思主义经典作家的著作、思想、生平事业，乃至书信往来、工作生活等方面的研究文献，凡比较有资料价值的，均在收集之列。如上所述，国内学者的相关考证性成果，包括经典著作翻译、版本、传播、重要术语考据等文献，凡具有资料价值的，也一并收入，但这部分内容所占比例较小。第三，力求系统性。上述几十年来形成的这些编译研究资料繁茂芜杂，十分零散，使用起来很不方便，编辑整理就更为困难。为把这些宝贵文献整理面世，使之更好地发挥作用，编辑人员下了很大功夫。在收集整理中，我们力图分门别类，尽可能将同类资料按照一定逻辑顺序编排，使之呈现一定的系统性，以便读者全面掌握有关资料。第四，力争权威性。本丛书力争选编国内外在相关研究领域具有一定权威性的专家学者的具有代表性和影响力的文献。为保证文献的权威性和准确性，我们对文献的引文进行了校订，特别是对有关马克思主义经典著作的引文进行了原版原文核对，并对注释尽可能地作了规范化处理，以便读者更准确地了解引文及其出处。

基于上述考虑，本丛书的编排体系大体分四个部分。第一部分是经典著作研究，包括关于《共产党宣言》、《资本论》等手稿、创作、版本、传播诸方面的研究文献；第二部分是基本理论研究，包括哲学、政治经济学、科学社会主义以及政治学、法学等方面的研究文献；第三部分是版本和传播、编译以及生平事业研究；第四部分是国外马克思主义研究。每一部分包括若干卷。每一卷都有本卷编辑说明，对本卷编辑的思路、内容和有关技术问题作简要交代。各卷内容按照逻辑顺序进行编排，在此基础上再按照时间顺序编排。各卷内容一般要作分类，并加分类标题，以便读者阅读研究。

需要说明的是，由于本丛书是整理编辑已有的文献，而且主要限于整理编辑中央编译局学者编译和研究的部分成果，这就决定了本丛书不可避免地存在一些缺憾。一是这些文献中有的观点不一定正确。选编这些文献并不意味着编者赞同其中的观点，我们的目的仅仅在于为人们研究马克思主义提供参考资料，其中正确的思想成果可以作为我们研究借鉴的思想资源，而错误的观点可以作为我们研究批评的对象。例如，对有关马恩对立论的观点，我们是不赞成的，但为了让研究者了解、研究和批评这种观点，也收入了相关文章。所以，谨请读者在使用这些文献时注意辨别是非。二是这些文献存在质量参差不齐的情况。由于这些文章的作者、译者水平不同，写作时间、背景、针对的问题、产生的影响以及发表的刊物等不同，其质量也就有一定差别。例如，有的概念和译文在今天看来不一定科学、准确，有的文献曾经很有价值而在今天看来最多只有学术史的价值。在选编过程中，我们尽量收入那些分量较重、影响较大的文献，但为了比较全面地反映学术史的原貌并提供尽可能详细的研究参考资料，也收入了一些篇幅较短、影响不大但有一定资料或

史料价值的文献。另外，有少量比较重要的文献，由于作者或译者不同意收入，也不得不忍痛割爱。三是这些文献的系统性、规范性不太强。尽管我们努力按照上述编辑原则工作，对这些文献进行了分类整理，力求全面系统地提供给读者相关方面的文献资料，但由于这些资料十分繁杂，彼此之间的关联性不强，有的方面资料较多，有的较少，且发表的刊物、时间等不同，体例也很不统一，整理起来难度极大，加之各位编者的研究角度不同，水平各异，所以，每一卷书的结构、篇章、内容、观点等都不尽相同，其规范程度也不尽一致。对本丛书存在的以上不足或缺憾，谨请读者鉴谅；对其中可能存在的疏漏和错误之处，谨请读者批评指正。

本丛书在编写和出版过程中，得到了各个方面的大力支持。中央编译局对此项工作高度重视，始终给予鼎力支持。国家出版基金将本丛书列入2013年度资助项目。中央编译出版社为本丛书申报国家出版基金项目并最终立项，以及为丛书出版做了大量工作。本丛书所收文献的译者、作者和出版者，凡已联系上的，均给予我们大力支持，同意使用这些文献；对尚未联系上的，我们将尽力联系，也请相关同仁主动联系我们。丛书顾问委员会的专家对丛书的编写工作给予热情指导，编委会成员和课题组同仁为丛书的编写付出了辛勤劳动。在此一并致以衷心的感谢！

《马克思主义研究资料》

编辑委员会

2013年12月10日

编辑说明

本丛书的第一部分即经典作家著作研究共 14 卷。由于《德意志意识形态》、《共产党宣言》、经济学笔记、《资本论》及其手稿的研究文献较多，故分别单独编成一卷或多卷，共 10 卷。其余的经典作家著作研究编为 4 卷，包括第 11 卷至第 14 卷。

本卷收录关于马克思恩格斯从 1835 年到 1844 年所写的著作或书信的研究文章，共 29 篇，分为两个部分。第一部分主要选编了《马克思恩格斯全集》历史考证版（MEGA²）第一部分第 1、2、3 卷前言，第四部分第 1 卷前言；英文版第 1、2、3 卷说明；俄文第 2 版第 40、42 卷说明。这些文献较为全面系统地介绍了马克思恩格斯从 1835 年到 1844 年所从事活动和所写著作、书信的情况，反映了《马克思恩格斯全集》三种版本编辑者和翻译者在编译过程中的不同视野和评价体系。第二部分主要为苏联、民主德国等马克思主义者对马克思的博士论文、《克罗茨纳赫笔记》、《黑格尔法哲学批判》、《1844 年经济学哲学手稿》等著作的分析和研究，包括对几部重要著作的写作经过、发表情况、保存及传播情况等文献学考证，还包括对几部重

要著作的内容分析、文本考据，以及对这一时期马克思恩格斯思想在马克思主义史中的定位。

为保持文献性，本丛书的注释尽量保持原貌，不作改动；但对原注释有错误或有遗漏的，我们尽可能查阅了有关文献，作了必要的规范和完善；对有些查找不到的，保留原来的内容和格式。

目 录

《马克思恩格斯全集》第四十卷说明

苏共中央马列主义研究院 1

走向唯物主义和共产主义之路

——马克思早期思想发展研究 20

关于马克思 1835—1843 年的著作和书信

——《马克思恩格斯全集》英文版第 1 卷说明 52

关于恩格斯 1838—1842 年的著作和书信

——《马克思恩格斯全集》英文版第 2 卷说明 62

马克思向唯物主义和共产主义世界观的最终转变

——《马克思恩格斯全集》原文版第 1 部分第 2 卷前言 75

马克思和恩格斯世界观形成中的一个重要阶段

——《马克思恩格斯全集》英文版第 3 卷说明 124

恩格斯与马克思合作之前从唯心主义向唯物主义，从革命民主主义向共产主义的转变（一）

——《马克思恩格斯全集》历史考证版第 1 部分第 3 卷前言 140

恩格斯与马克思合作之前从唯心主义向唯物主义,从革命民主
主义向共产主义的转变(二)

——《马克思恩格斯全集》历史考证版第1部分第3卷前言	166
《马克思恩格斯全集》历史考证版第四部分第一卷前言	191
《马克思恩格斯全集》俄文第二版第42卷说明	211

* * *

论马克思的博士论文

〔德〕玛蒂娜·汤姆	232
-----------------	-----

论马克思的博士论文

〔民主德国〕埃·朗格 英·陶贝尔特	278
-------------------------	-----

论马克思的博士论文(续)

〔民主德国〕恩·施米特	292
-------------------	-----

论马克思的博士论文(续完)

〔民主德国〕君·施泰格尔	309
--------------------	-----

论马克思的博士论文

〔苏〕B. A. 马利宁 B. И. 申卡卢克	323
-------------------------------	-----

载于《德法年鉴》的《1843年通信》

——谈谈原文的可靠性

〔德〕英格·陶贝尔特	364
------------------	-----

关于克罗茨纳赫笔记

〔苏〕H. C. 鲁缅采娃	383
---------------------	-----

马克思《克罗茨纳赫笔记》中的第四本笔记本简介	400
------------------------------	-----

卡尔·马克思在克罗茨纳赫	
——日期, 人物, 克罗茨纳赫笔记	
〔德〕 赫尔穆特·艾斯纳	406
克罗茨纳赫笔记和《黑格尔法哲学批判》对历史知识	
和历史研究的作用的探讨	
〔德〕 汉斯-彼得·耶克	433
关于马克思的 1843 年手稿——《黑格尔法哲学批判》	455
论马克思 1843 年的《黑格尔法哲学批判》中政治国家	
和市民社会的关系	
〔德〕 伊莱安娜·鲍威尔 阿尼塔·利佩尔特	473
马克思《黑格尔法哲学批判》手稿的写作时间	
〔苏〕 尼·拉宾	496
关于《1844 年经济学哲学手稿》	505
《经济学哲学手稿》的产生及其保存情况	527
《1844 年经济学哲学手稿》和意识形态的斗争	
〔苏〕 尼·伊·拉宾	555
一场围绕《1844 年手稿》而进行的争论	
——《〈1844 年经济学哲学手稿〉研究(文集)》简介	
屏 羽	571
1843—1844 年马克思对世界史的研究是唯物史观形成的来源之一	
〔苏〕 B. Г. 莫洛索夫	589
东德时期关于马克思早期著作的解释之争	
〔德〕 沃·比阿拉斯	623

《马克思恩格斯全集》第四十卷说明^{*}

苏共中央马列主义研究院

根据苏共中央决定出版的《马克思恩格斯全集》第二版补卷集是从第四十卷开始的。编入补卷集的是在该版主要卷次1—39卷问世以后发现的马克思主义奠基人的著作和书信,以及一些打印的和手写的著作,这些著作有的曾以供较小范围的专家使用的单行本发表过(《马克思恩格斯早期著作选》、《马克思恩格斯文库》各卷、《政治经济学批判大纲》德文版,等等),有的则是第一次发表。

补卷的出版,可以使读者在马克思恩格斯著作的统一版本内集中地和系统地了解他们的这部分遗著。因此,《马克思恩格斯全集》第二版本身实际上就成了科学共产主义奠基人的著作和书信的最完全的文集。把收入补卷的材料编入这一主要版本,为全面研究马克思主义理论,研究它的形成和创造性发展,提供了新的补充材料。补卷中有相当大一部分是马克思的主要著作《资本论》的草稿。根据这些草稿,读者才有可能去探讨创作这一天才著作的几个阶段。

^{*} 本文选自《马列主义研究资料》1982年第3辑。

*

*

*

《马克思恩格斯全集》第四十卷收入了青年马克思主要是在1835—1843年写的著作。本卷分三个部分——马克思的哲学和政论性著作、他的文学诗歌习作和附录。在第一部分中,除了已经用俄文发表的马克思著作外,还有他的以前没有译成俄文的十六篇著作。第二部分包括青年马克思的所有著名的诗作。这些诗作,除少数例外,也是第一次用俄文发表的。本卷的附录刊载了补充主要部分的内容的传记性文献,其中包括父亲给卡尔·马克思的信和他的未婚妻燕妮·冯·威斯特华伦给他的信。

收入第四十卷的材料大大地补充了《全集》第一卷的内容。这些材料表明了马克思的世界观形成的早期阶段,他的思想演变的复杂道路和他批判地掌握以前的哲学思想成就的过程。这一时期,马克思在波恩大学,后来在柏林大学紧张地学习法律、历史和哲学,同时也在文学创作的领域内初试锋芒。马克思在这些年代里树立了无神论和革命民主主义的信念。1842年春,他作为一个大学生,后来作为一家进步的反对派日报《莱茵报》的编辑,开始了政治活动。收入本卷的材料补充说明了马克思从唯心主义向唯物主义、从革命民主主义向共产主义转变的过程。

属于马克思主义形成的早期的马克思著作,反映了作者思想渐次成熟的各个阶段:从年青人对人的活动的意义的考虑到接受黑格尔学说作为为争取自由而认识世界的武器,从激进地解释黑格尔辩证法到批判黑格尔唯心主义哲学体系的局限性及其学生,最后,到用唯物主义观点革命地考察德国哲学的一切原理。马克思在这些年代受到了费尔巴哈观点的明显影响。他在费尔巴哈的观点中先是看到彻底无神论的表现,后

来，随着他自己的唯物主义观点的成熟，他就完全看清了其中深刻的唯物主义内容。同时，马克思从自己作为一个政治斗士和《莱茵报》编辑的经验中也意识到了费尔巴哈学说的弱点：直观性、回避尖锐的政治问题和轻视辩证法。

在所考察的这些时期，马克思的革命民主主义信念形成和巩固了，而且越来越彻底。这些信念的发展和深化使他于 1843 年得出共产主义的结论。到写作本卷最后的著作时，马克思已经坚定地站到唯物主义立场上（包括对社会现象的解释），承认物质利益领域的第一性和政治制度对它的依赖性。他成了以私有制为基础的社会的坚决反对者，成了用共产主义原则对社会进行革命改造的思想的预言者。马克思把已经形成的唯物主义和共产主义观点，用来作为接着制定辩证唯物主义、唯物主义历史观和科学共产主义理论的前提，用来作为形成马克思主义即工人阶级的严谨而完整的科学世界观的前提。

本卷第一部分是从中学作文《青年在选择职业时的考虑》（1835 年）开始的。这篇文章看来是青年马克思思想发展的起点。青年作者的思想深刻、志趣高尚，是该文的特色。它表明了马克思想用自己的活动为人类服务的热切愿望。他在这里谈到必须选择一个能够为人类福利开辟最广阔的活动场所的职业。当然，他也说明了这种选择并非易事。人并不总是能称心如意地选择到职业的，因为“我们在社会上的关系，还在我们有能力对它们起决定性影响以前就已经在某种程度上开始确立了。”^①同时，作者强调一个重要的思想：不应局限在狭隘的利己主义框子里，而是要寻求最大限度地造福于整个社会的道路和手段。青年马克思写道，如果一个人选择了职业，并用它来更多地为人类做事，那

^① 《马克思恩格斯全集》第 1 版第 40 卷第 5 页。

么,他所感到的就不是可怜的、有限的、自私的乐趣,而他的幸福将属于千百万人。^①

《青年的考虑》是在十八世纪启蒙运动者的明显的思想影响下写成的。

中学作文之后是《给父亲的信》(1837年),它的价值首先在于它是仅存的一封青年马克思给亲人的信。

这封信提供了大学生马克思紧张地进行思想活动的鲜明情景,它揭示了他的精神兴趣的多面性和使他激动的科学问题的多样性。它证明青年马克思非常顽强和热爱劳动,证明他严格要求自己 and 具有批判态度。

还必须指出,这封信记载了青年马克思思想演变的重要环节——承认黑格尔的哲学具有与费希特的主观唯心主义和其他主观唯心主义者的哲学体系不同的认识的力量。马克思成了黑格尔学说的维护者,并参加了青年黑格尔派。该派的代表力求从黑格尔哲学中得出无神论的和激进的政治结论。但是,马克思不限于此,而是极力寻求正确的、科学的 worldview。他以黑格尔的辩证法为依据,开辟自己的哲学道路。

在马克思大学生时代的思想发展过程中,具有重要地位的是对古代哲学的研究。研究的成果是1839年写的《关于伊壁鸠鲁哲学的笔记》。《笔记》包括从第欧根尼·拉尔修、塞克斯都·恩披里科、卢克莱茨·卡鲁斯、西塞罗、普卢塔克、塞涅卡、亚历山大里亚的克里门特和斯托贝等古代作家的著作中所作的有关伊壁鸠鲁观点的摘要。对于这些摘要马克思自己还作了言简意赅的短评。

《笔记》反映了马克思对哲学史、特别是对古代启蒙和自由思想的先进代表——伊壁鸠鲁和卢克莱茨的观点的极大兴趣。《笔记》说明大

^① 《马克思恩格斯全集》第1版第40卷第7页。